

2012-02-03

2011-5372

SwimPure Plus

CELLULE ÉLECTRONIQUE

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT 28324-1
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

Cellule de remplacement pour le
Générateur de Chlore Électronique SwimPure Plus

Cette cellule doit seulement être utilisée
avec ce modèle de générateur de chlore.

Lire l'étiquette et le manuel d'utilisation et
d'installation du Générateur de Chlore Électronique
SwimPure Plus avant l'utilisation.

Goldline Controls, Inc.
61 Whitecap Drive
North Kingstown, RI. 02852
401-583-1100

SwimPure Plus

Générateur de chlore électronique
CONTRÔLE LE NIVEAU DE BACTÉRIES ET D'ALGUES

Dans les piscines et dans les curves thermales à usage commercial
No D'ENREGISTREMENT 28324-1
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES
COMMERCIAL

LIRE ATTENTIVEMENT CETTE ÉTIQUETTE ET LE MODE D'EMPLOI AVANT DE METTRE EN MARCHÉ. ATTENTION:

Un seul générateur de chlore électronique SwimPure Plus peut traiter un maximum de 95 000 l d'eau. Faire fonctionner le générateur de chlore électronique SwimPure Plus sans que l'eau ne passe à travers la cellule peut entraîner l'accumulation de gaz inflammables, ce qui peut provoquer un incendie ou une explosion. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus s'auto-protège grâce au capteur FLO qui coupe l'alimentation vers la cellule s'il ne détecte pas le débit de l'eau. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus DOIT être connecté au même circuit que la pompe de filtration. Ceci garantit que le générateur de chlore électronique SwimPure Plus libèrera du chlore uniquement lorsque la pompe de filtration produit un débit. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus libère au maximum une quantité d'acide hypochloreux équivalente à 0,45 kg de chlore par jour.

N° d'enregistrement 28324-1 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

INTERRUPTEUR:

(L'interrupteur est ignoré lorsque l'opération est contrôlée à distance)

Surchloration: Le chlore est produit au taux maximal, sans égard au réglage du <<% débit désiré>> pour la durée de filtration qui reste (maximum de 24 heures).

Auto: Le chlore est produit au taux déterminé par le réglage du << % débit désiré>>.

Arrêt: La production de chlore est ARRÊTÉE. L'alimentation en électricité est contrôlée par le compteur de la pompe de filtration

Réglage du niveau du chlore:

(Le réglage du débit désiré est ignoré lorsque l'opération est contrôlée à distance)

Ajustez le réglage du <<% débit désiré>> pour contrôler la quantité de chlore produite. Vérifiez périodiquement la concentration de chlore et ajustez le réglage au besoin.

Pour les piscines, il faut maintenir un minimum de 1 ppm de résidu de chlore.

Pour les cuves thermales, il faut maintenir un minimum de 1 ppm de résidu de chlore.

Écran ACL – affiche la concentration de sel en ppm (parties par million).

Caractéristiques électriques:

Le câblage doit se conformer aux codes d'électricité locaux et nationaux. Fil de cuivre uniquement.

PRÉCAUTION: Brancher seulement à un circuit qui est protégé par un disjoncteur de fuite de terre de la catégorie A.

Alimentation: 110 à 130 V CA, 2A, 50/60Hz ou 220 à 250 V CA, 1A, 50/60Hz. Compteur: brancher au côté charge. Dispositif de commande à distance: brancher au réseau d'alimentation.

BOITIER IMPERMÉABLE CONVIENT AU MONTAGE À L'INTÉRIEUR OU À L'EXTÉRIEUR

Hayward Pool Products

Mfg par Goldline Controls, 61 Whitecap Drive, North Kingstown, RI. 02852 401-583-1100

Listé C-UL 6D22 NSF Certifié ANSI/NSF norma 50 Chlorateur de spa et de piscine

Voyant DEL	Clignotant	Allumé
Alimentation (Power)		Le courant électrique passe normalement surchlorer
Génération (Generating)	La température de l'eau est trop chaude ou trop froide ce qui rend impossible un fonctionnement normal	La Génération de chlore se fait normalement.
Surchloration (Super Chlorinate)		Chloration supplémentaire la production de chlore est au maximum, peu importe le réglage du niveau de chlore désiré.
Télécommandable (Remote Control)	La fonction Télécommande est en mode Service Time Out l'interrupteur et le réglage Générateur de chlore électronique SwimPure Plus assurent temporairement le contrôle de l'opération.	La fonction Télécommande contrôle le fonctionnement de Générateur de chlore électronique SwimPure Plus.
Début Nil (No Flow)	La Générateur de chlore électronique SwimPure Plus est en mode pause temporaire après la mise en marche.	Aucun débit n'a été détecté – la production de chlore est stopée
Vérifier le sel (Check Salt)	Concentration de sel inférieure à 2600 ppm: le rendement de la Générateur de chlore électronique SwimPure Plus est réduit. Vérifier la cellule et la nettoyer si nécessaire. Si le problème persiste, faire analyser la concentration de sel par un professionnel avant d'ajouter de sel dans la piscine.	Concentration de sel inférieure à 2300 ppm: la production de chlore est stopée. Vérifier la cellule et la nettoyer si nécessaire. Si le problème persiste, faire analyser la concentration de sel par un professionnel avant d'ajouter de sel dans la piscine.
Concentration de sel élevée (High Salt)	Concentrations de sel supérieure à 3800 ppm: pour l'instant, tout fonctionne bien mais la production de chlore pourrait cesser si la température grimpe.	Le courant de la cellule est trop élevé. La production de chlore est stopée. Consulter le guide d'utilisation pour savoir comment diminuer la concentration de sel dans l'eau.
Inspecter la cellule (Inspect Cell)	Rendement réduit de la cellule OU échéance d'inspection trimestriel de la cellule. Inspectez la cellule, la nettoyer au besoin et appuyez sur la touche d'affichage pendant 3 secondes pour éteindre l'indicateur clignotant.	Le rendement de la cellule est très réduit. Inspectez la cellule et la nettoyer au besoin. Si la cellule est propre, sa durée de vie est probablement épuisée: il faut la remplacer.
Inspectez la cellule tous les trois mois et nettoyez si nécessaire.		

SwimPure Plus
Générateur de chlore électronique

CONTRÔLE LE NIVEAU DE BACTÉRIES ET D'ALGUES
Dans les piscines et dans les cuves thermales
à usage COMMERCIAL

Manuel
d'utilisation et d'installation

N° d'enregistrement 28324-1 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Observez en tout temps les consignes de sécurité de base, que voici quand vous utilisez cet équipement électrique:

- LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS
- Coupez tous les circuits d'alimentation c.a. pendant l'installation.
- GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
- Avertissement : Pour réduire les risques de blessures, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce produit sauf s'ils sont sous surveillance étroite en tout temps.
- Une borne de couleur verte marquée « Earth Ground » (mise à la terre) est située à l'intérieur du compartiment de câblage. Pour réduire les risques de choc électrique, cette borne doit être branchée au dispositif de mise à la terre fourni dans le panneau de distribution électrique avec un fil de cuivre en continu de dimension équivalente au conducteur d'alimentation de l'équipement.
- Une cosse de métallisation est fournie pour les modèles américains (deux pour les modèles canadiens) sur la face extérieure. Pour réduire les risques de choc électrique, branchez la grille locale de métallisation commune dans la zone de la piscine, du spa ou de la cuve thermique à ces bornes avec un conducteur isolé ou en fil de cuivre nu de calibre minimal de 8 AWG US / 6 AWG Canada.
- Les éléments métalliques installés sur le terrain, comme les rails, les échelles, les drains ou autres ferrures semblables, à l'intérieur 3 m de la piscine, du spa ou de la cuve thermique doivent être raccordés au conducteur de terre de l'équipement avec des conducteurs en cuivre de calibre minimal de 8 AWG US / 6 AWG Canada.
- AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi que figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.
- MISE EN GARDE: une utilisation importante des piscines ou des cuves thermales, ou des températures élevées, peuvent nécessiter une libération plus importante de chlore pour maintenir des résidus de chlore corrects.
- Suivre toutes les directives du code national ou des codes locaux de l'électricité au moment de l'installation du générateur de chlore électronique SwimPure Plus.
- Si vous avez besoin d'une libération de chlore supplémentaire en raison d'un nombre de baigneurs important, utilisez un assainissant au chlore pour maintenir un niveau de résidus de chlore correct dans l'eau.
- Pour une hygiène de bonne qualité, les cuves thermales doivent être entièrement vidées de temps en temps. Le nombre de jours entre le DRAINAGE COMPLET DE LA CUVE THERMALE est égal au volume d'eau de la cuve thermique en litres divisé par 10 fois le nombre maximum d'utilisateurs quotidiens de la cuve thermique. Remplir la cuve thermique avec de l'eau et suivre les INSTRUCTIONS D'UTILISATION de générateur de chlore électronique SwimPure Plus.
- Les personnes présentant des problèmes de santé doivent consulter un médecin avant d'aller dans une piscine ou dans une cuve thermique.
- La température maximum de l'eau d'une cuve thermique s'élève à 40° C. Il ne faut pas rester plus de 15 minutes dans une cuve thermique dont l'eau est à 40° C.
- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table des Matières

FONCTIONNEMENT

Renseignements généraux.....	1
Composition chimique de l'eau.....	1
Commandes.....	6
Entretien.....	8

INSTALLATION

Montage.....	9
Installation de plomberie.....	10
Câblage.....	11

DÉPANNAGE

Dépannage.....	14
----------------	----

GARANTIE

Garantie.....	16
---------------	----

FONCTIONNEMENT

Le chlorateur générateur de chlore électronique SwimPure Plus est un système de production automatique de chlore pour l'assainissement des piscines ou des spas. Un seul générateur de chlore électronique SwimPure Plus peut traiter un maximum de 95 000 L (25 000 gallons) d'eau. Pour fonctionner, le chlorateur requiert une faible concentration de sel (chlorure de sodium) dans l'eau de la piscine. La concentration de sel requise est si faible que normalement l'eau ne devrait pas goûter salée. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus désinfecte automatiquement votre piscine en transformant le sel en chlore libre qui tue les bactéries et les algues. Le chlore revient à l'état de chlorure de sodium après avoir tué les bactéries. Ces réactions se recyclent continuellement, ce qui permet d'éliminer pratiquement tout besoin d'agents d'assainissement dans votre piscine. La seule fois où vous aurez à ajouter du sel dans la piscine est lors du remplissage pour compenser une perte d'eau suite à un lavage à contre-courant, à un drainage ou à de gros éclaboussements (et non de l'évaporation).

Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus est conçu pour générer de l'acide hypochloreux pour la plupart des piscines publiques d'un volume allant jusqu'à 95 000 litres (25 000 gallons). La libération maximum d'acide hypochloreux équivaut à 0,45 kg de chlore par jour. Vérifiez les codes locaux pour d'autres restrictions. Le niveau actuel de chloration requis pour désinfecter convenablement une piscine varie en fonction du nombre d'utilisateurs, des précipitations, de la température et de la propreté de la piscine. Pour les piscines, il faut maintenir un minimum d'1 ppm de résidus de chlore. Pour les cuves thermals, il faut maintenir un minimum de 3 ppm de résidus de chlore.

REMARQUE : Hayward ne recommande pas d'utiliser générateur de chlore électronique SwimPure Plus pour générer du brome.

Composition chimique de l'eau

Le tableau ci-dessous récapitule les concentrations recommandées. Les seules exigences spéciales du générateur de chlore électronique SwimPure Plus sont les concentrations de sel et de stabilisant. Il est important de maintenir les concentrations recommandées afin de prévenir la corrosion ou l'écaillage des surfaces et assurer la jouissance maximale de la piscine. Testez votre eau régulièrement. Votre distributeur agréé générateur de chlore électronique SwimPure Plus ou la plupart des vendeurs de piscines vous fourniront des produits chimiques avec leur mode d'emploi pour ajuster la composition chimique de l'eau de votre piscine. Ne pas oublier de mentionner au fournisseur que vous utilisez un chlorateur générateur de chlore électronique SwimPure Plus.

- Ne pas ajouter de produits chimiques pour piscine ou pour cuve thermale directement dans le récupérateur. Ceci pourrait endommager la cellule.
- Le fait de maintenir des niveaux de sel et de chlore élevés dépassant les niveaux recommandés peut contribuer à la corrosion de l'équipement des piscines ou des cuves thermales.
- Vérifiez la date d'expiration de la trousse d'analyse; les résultats des essais pourraient être faux si la date limite était dépassée.
- REMARQUE: pour les piscines extérieures, il est possible de protéger les résidus de chlore des effets néfastes du soleil en ajoutant un agent stabilisant (acide cyanurique).
- L'utilisation de l'acide cyanurique est peut-être réglementée. Veuillez consulter les autorités locales.
- Pour les piscines, il faut maintenir un minimum de 1 ppm de résidus de chlore. Pour les cuves thermals, il faut maintenir un minimum de 3 ppm de résidus de chlore.

	Piscine	Cuve Thermale
Résidus de Chlore	De 1,0 à 3,0 ppm	De 3,0 à 5,0 ppm
pH	De 7,2 à 7,8	De 7,2 à 7,8
Alcalinité Totale	De 100 à 120 ppm	De 100 à 120 ppm
Dureté Calcique	De 200 à 300 ppm	De 150 à 200 ppm
Sel	De 2 700 à 3 400 ppm	De 2 700 à 3 400 ppm
Acide cyanurique (agent stabilisant)	De 30 à 100 ppm (Hayward recommande 80 ppm)	De 30 à 100 ppm (Hayward recommande 80 ppm)
Métaux	0 ppm (idéal)	0 ppm (idéal)
Indice de saturation	De -0,2 à 0,2 (0 idéal)	De -0,2 à 0,2 (0 idéal)

Indice de saturation

L'indice de saturation (Si) nous renseigne sur la teneur en calcium et le degré d'alcalinité de l'eau; cet indice est un indicateur de « l'équilibre » de l'eau. Votre eau est convenablement équilibrée si le Si est de $0 \pm 0,2$. Si le Si est inférieur à $-0,2$, l'eau est corrosive et le plâtre des parois de la piscine est susceptible d'être attaqué et de se dissoudre dans l'eau. Si le Si est supérieur à $+0,2$, de l'écaillage et de la coloration se produiront. Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer l'indice de saturation.

$$\text{Si} = \text{pH} + \text{Ti} + \text{Ci} + \text{Ai} - 12.1$$

{Schéma}

{Schéma}

Concentration en sel

Utilisez le tableau à la page 4 pour déterminer la quantité de sel (en livres ou en kg) qu'il faut ajouter pour obtenir la concentration recommandée. Utilisez les formules ci-dessous (les mesures sont en pieds/gallons et en mètres/litres) si vous ne connaissez pas les dimensions de la piscine.

	Gallons (dimensions de la piscine en pieds)	Litres (dimensions de la piscine en mètres)
Rectangulaire	Longeur x largeur x Profondeur moyenne x 7,5	Longeur x largeur x Profondeur moyenne x 1000
Ronde	Diamètre x diamètre x Profondeur moyenne x 5,9	Diamètre x diamètre x Profondeur moyenne x 785
Ovale	Longeur x largeur x Profondeur moyenne x 6,7	Longeur x largeur x Profondeur moyenne x 893

La concentration idéale de sel se situe entre 2,7 – 3,4 g/l (2 700 et 3 400 ppm (parties par million)), avec 3,2 g/l (3 200 ppm) étant la concentration optimale. Si cette concentration est faible, déterminez le nombre de gallons d'eau contenus dans la piscine et ajoutez la quantité de sel nécessaire, en vous référant au tableau de la page 4. Une faible concentration de sel diminuera l'efficacité du système générateur de chlore électronique SwimPure Plus et résultera en une production insuffisante de chlore. Une concentration de sel trop élevée peut causer une panne du système générateur de chlore électronique SwimPure Plus et peut donner un goût salé à l'eau de votre piscine (on commence généralement à goûter le sel à des concentrations d'environ 3,5 – 4,0 g/l (3 500 à 4 000ppm)). Le sel dissous dans votre piscine/spa est recyclé continuellement; ainsi, la perte de sel au cours de la saison de natation est minimale. Cette perte résulte principalement de l'ajout d'eau nécessité par l'éclaboussement, le lavage à contre-courant ou le drainage de la piscine (à cause de la pluie). Le sel ne se perd pas lorsque l'eau s'évapore.

Type de sel à utiliser

Il est important de n'utiliser que du chlorure de sodium (NaCl) pur à 99 % ou plus. Il s'agit du sel ordinaire de grade alimentaire, utilisé pour adoucir l'eau, généralement vendu dans les magasins de matériaux en sacs de 18 à 36 Kg (40 à 80 lb) étiquetés « Gros sel marin ». Vous pouvez également utiliser des comprimés de sel adoucisseur, mais ceux-ci prendront plus de temps pour se dissoudre dans l'eau. Ne pas utiliser de sel gemme, de sel contenant du prussiate jaune de sodium, de sel contenant des additifs antimottants ou de sel iodé.

Comment ajouter ou enlever le sel

Pour les piscines à plâtre neuves, permettez au plâtre de durcir pendant 10 à 14 jours avant d'ajouter le sel. Mettre la pompe de circulation en marche et ajoutez le sel directement dans la piscine. Remuez pour accélérer le processus de dissolution – ne permettez pas au sel de s'accumuler dans le fond de la piscine. Faire fonctionner la pompe de filtration pendant 24 heures en actionnant l'aspirateur du drain principal pour permettre au sel de se disperser uniformément dans toute la piscine (utilisez un aspirateur de piscine s'il n'y a pas de drain principal). Après un changement, l'appareil peut prendre jusqu'à 24 heures pour ajuster l'affichage de la nouvelle concentration de sel.

La seule façon de faire baisser la concentration de sel est de drainer partiellement la piscine et de la remplir à nouveau avec de l'eau fraîche.

Ne pas utiliser de vérifier aussi la concentration de stabilisant (acide cyanurique) chaque fois que vous vérifiez la concentration de sel. Ces deux concentrations tendent à baisser ensemble. Utilisez le tableau à la page 5 pour déterminer la quantité de stabilisant qu'il faut ajouter pour porter la concentration à 0,08 g/l (80 ppm.)

{Schéma}

{Schéma}

Commandes

Interrupteur principal

AUTO: pour le fonctionnement normal, laissez l'interrupteur principal à la position AUTO. Avec l'interrupteur dans cette position, générateur de chlore électronique SwimPure Plus produira le chlore selon « % débit désiré » réglé pour le cycle filtrage/pompage entier.

SUR-CHLORATION: lorsque la piscine traverse une période de fort usage, de précipitations abondantes, d'eau trouble ou de toute autre condition nécessitant une purification intensive, mettez l'interrupteur principal à la position SUR-CHLORATION. Cela initiera une « sur-chloration » électronique, où l'eau subit un traitement de choc pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'on coupe le courant, le premier des deux prévalant (la pompe de filtrage doit être en marche pendant cette période). À la fin de la période de sur-chloration, ne pas oublier de remettre l'interrupteur à la position AUTO.

ARRÊT: le réglage à la position ARRÊT empêche le générateur de chlore électronique SwimPure Plus d'activer la cellule électrolytique. Avec le réglage dans cette position, il n'y a pas de production de chlore. REMARQUE : avant de procéder à l'entretien de l'équipement de piscine ou du générateur de chlore électronique SwimPure Plus, coupez le courant au niveau du disjoncteur.

Voyants DEL

ALIMENTATION (POWER) - Quand ce voyant s'allume, le système générateur de chlore électronique SwimPure Plus est sous tension.

GÉNÉRATION (GENERATION)- Ce voyant DEL s'allume d'un feu continu quand le chlorateur fonctionne normalement. Il clignote pour indiquer que l'eau de la piscine est trop chaude ou trop froide pour permettre au système de fonctionner convenablement.

SUR-CHLORATION (SUPER-CHLORINATION) - Ce voyant DEL s'allume lorsque le mode de sur-chloration est activé. Voir la description ci-dessus.

TÉLÉCOMMANDABLE (REMOTELY CONTROLLED) - Ce voyant DEL s'allume pour indiquer qu'un dispositif de télécommande de la piscine (Pentair Intellitouch ou Polaris Eos) a pris les commandes du générateur de chlore électronique SwimPure Plus; l'interrupteur principal et le réglage du « % débit désiré » sont inactifs. Lorsque le voyant clignote, les dispositifs Intellitouch ou Eos sont en mode SERVICE ou TEMPS D'ARRÊT; l'interrupteur principal et le réglage du « % débit désiré » sont actifs.

DÉBIT NUL (NO FLOW) - Ce voyant s'allume lorsque le commutateur de flux détecte qu'il n'y a aucun écoulement d'eau et que le système générateur de chlore électronique SwimPure Plus a cessé de produire du chlore. Ce DEL clignote pour indiquer un délai de temporisation de 15 à 60 secondes.

VÉRIFIER LE SEL (CHECK SALT)- Ce DEL clignote pour indiquer que la concentration de sel est faible (inférieure à 2 700 ppm) et que le chlorateur générateur de chlore électronique SwimPure Plus fonctionne à faible rendement. Lorsque le voyant s'allume d'un feu continu, la concentration de sel est trop faible et le générateur de chlore électronique SwimPure Plus s'est arrêté. Avant d'ajouter de grandes quantités de sel, nous recommandons de faire vérifier la concentration de sel par un professionnel.

CONCENTRATION DE SEL ÉLEVÉE (HIGH SALT) - Lorsque ce voyant s'illumine, la concentration de sel est trop élevée et le chlorateur H-40 s'est arrêté.

INSPECTER LA CELLULE (INSPECT CELL) - Ce voyant clignote pour indiquer que le rendement de la cellule est réduit, ou qu'il est temps de procéder à l'inspection de routine de la cellule. Dans les deux cas, procédez à l'inspection et nettoyez la cellule au besoin. Lorsque le voyant s'allume d'un feu continu, le rendement de la cellule est très réduit et le générateur de chlore électronique SwimPure Plus a cessé de produire du chlore. Inspectez la cellule, nettoyez-la ou remplacez-la au besoin.

Bouton de réglage du « % Débit désiré »

Le bouton de réglage du « % débit désiré » se trouve au centre, en bas de la station de commande du générateur de chlore électronique SwimPure Plus. Ce bouton sert à régler la quantité de chlore générée par le générateur de chlore électronique SwimPure Plus. Montez le réglage pour augmenter la concentration de chlore et baissez le pour diminuer la concentration. Remarque : le réglage du « % débit désiré » ne fonctionne pas quand le générateur de chlore électronique SwimPure Plus est contrôlé par un dispositif de télécommande de la piscine.

Affichage de la concentration en sel

Cet écran montre la concentration actuelle de sel dans l'eau de la piscine. Les lectures sont en ppm (parties par million). Reportez-vous à la section sur la composition chimique de l'eau pour voir les concentrations recommandées ainsi que la méthode pour ajouter ou pour enlever le sel.

L'affichage par défaut à l'usine est en unités anglaises (ppm). Si vous préférez les mesures métriques (grammes par litre), appuyez une fois sur le petit bouton à côté de l'écran. L'écran affiche maintenant la température de la piscine. Avec l'affichage de la température à l'écran, faites passer l'interrupteur principal de la position AUTO à la position SURCHLORATION, puis de retour sur AUTO. L'affichage de la température passera automatiquement aux degrés Celsius, et l'affichage de la concentration de sel sera en grammes/litre. Répétez la procédure pour revenir à l'affichage en unités anglaises (ppm et degrés Fahrenheit).

Fonctionnement

En supposant que la composition chimique de l'eau se situe à l'intérieur des plages recommandées, trois facteurs sous votre contrôle direct affectent la quantité de chlore générée par le générateur de chlore électronique SwimPure Plus comme suit :

1. La durée de marche du système de filtrage chaque jour (en heures)
2. Le réglage du « % débit désiré »
3. La quantité de sel dans la piscine

La minuterie de la pompe de filtrage doit être réglée de telle façon que toute l'eau de la piscine puisse passer dans le système de filtrage chaque jour. Pour les piscines qui ont besoin d'une plus grande teneur en chlore, la minuterie peut être réglée sur un cycle plus long afin de générer une quantité suffisante de chlore. Pour trouver le réglage optimum du « % débit désiré », commencez avec 50 %. Testez la concentration de chlore tous les deux ou trois jours et ajustez le réglage plus haut ou plus bas au besoin. Il faut généralement deux ou trois ajustements avant de trouver le réglage optimal pour votre piscine/cuve thermique; après cela, le chlorateur n'exigera que des ajustements mineurs de temps à autre. Comme les piscines exigent plus de chlore par temps chaud, la plupart des utilisateurs trouvent nécessaire de régler le débit à la hausse au sommet de l'été et de le baisser quand il fait plus froid. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus s'arrête automatiquement quand l'eau de la piscine descend en bas de 10°C (50 °F). Cela ne présente pas vraiment un problème car les bactéries et les algues cessent de se propager à cette température. Vous pouvez supplanter le seuil inférieur de température en mettant l'interrupteur principal à la position SURCHLORATION pendant un jour.

Évitez la sur-chloration par temps froid : effectuez des tests périodiques pour vérifier la concentration de chlore. Les piscines ont généralement besoin de moins de chlore pendant la saison froide; baissez le réglage du « % débit désiré » en conséquence.

Lorsque le chlorateur est branché sur un système de contrôle automatique (Pentair Intellitouch ou Polaris Eos):

Le chlorateur générateur de chlore électronique SwimPure Plus est conçu pour fonctionner parfaitement avec tous les systèmes de commandes automatiques sauf le Jandy AquaLink RS. Les systèmes Intellitouch et Eos peuvent commander toutes les fonctions du chlorateur générateur de chlore électronique SwimPure Plus en plus des autres appareils de la piscine. Le voyant DEL « Télécommande » du chlorateur s'allumera quand le système de commandes automatiques sera activé. Le réglage du « % débit désiré » ainsi que la fonction surchlorination peuvent être commandés à partir du clavier ou de l'écran du dispositif de commandes automatiques. Reportez-vous aux instructions pour le système de commandes automatiques pour plus de renseignements. L'affichage de la concentration de sel et les voyants DEL fonctionnent normalement, seuls l'interrupteur principal et le bouton de réglage du « % débit désiré » sont désactivés.

Entretien du système générateur de chlore électronique SwimPure Plus

Pour assurer la performance optimale du système, nous vous recommandons d'ouvrir le b oîtier et de procéder à une inspection visuelle de la cellule tous les trois mois, ou chaque fois que vous nettoyez le filtre. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus vous rappellera aussi de faire l'inspection en faisant clignoter la DEL « Inspecter la cellule » après 500 heures d'opération. Quand vous aurez terminé l'inspection de la cellule (et son nettoyage, au besoin), appuyez pendant 3 secondes sur le bouton « diagnostic », situé à côté de l'écran, pour arrêter le clignotement de la DEL « Inspecter la cellule » et faire repartir la minuterie pour un autre cycle de 500 heures.

La cellule électrolytique du système générateur de chlore électronique SwimPure Plus est munie d'une fonction auto-nettoyante incorporée dans la logique des commandes électroniques. Dans la plupart des cas, cette fonction auto-nettoyante permettra à la cellule de fonctionner à une efficacité optimale. Dans les zones d'eau dure (à forte teneur minérale) et dans les piscines où la composition chimique de l'eau est gravement compromise, la cellule peut avoir besoin d'un nettoyage périodique. La DEL « Inspecter la cellule » s'allumera pour indiquer que le rendement de la cellule a baissé et qu'un entretien s'impose. Si la DEL « Inspecter la cellule » reste allumée après un bon nettoyage, la cellule est peut-être usée et doit être remplacée.

Entretien et nettoyage de la cellule générateur de chlore électronique SwimPure Plus

Coupez le courant au générateur de chlore électronique SwimPure Plus avant de retirer la cellule électronique. Après l'avoir sortie, regardez à l'intérieur de la cellule pour déceler des traces d'entartrage (dépôts friables ou floconneux de couleur pâle) et des débris qui ont échappé au filtre et qui sont collés sur les plaques. Si vous ne voyez aucun dépôt, remettez la cellule en place. Si des dépôts sont présents, essayez d'enlever les écailles en pointant dessus le jet d'un tuyau d'arrosage à haute pression. Si cette méthode ne réussit pas, utilisez un outil en plastique ou en bois pour racler les dépôts collés sur les plaques (ne pas utiliser d'outil métallique pour cette opération car cela risque d'égratigner le revêtement de la plaque). Une accumulation de dépôts sur la cellule indique une concentration exceptionnellement élevée de calcium dans l'eau de la piscine (l'eau de piscine moins fraîche est généralement la cause de cette condition). Si la situation n'est pas corrigée, vous devrez nettoyer la cellule de temps en temps. La façon la plus simple d'éviter ce problème est de maintenir la composition chimique de l'eau dans les concentrations recommandées.

Lavage acide doux : cette méthode est utilisée dans des cas difficiles quand le rinçage et le raclage ne réussissent pas à enlever une grande partie des dépôts. Pour effectuer un lavage acide, d'abord, coupez le courant du générateur de chlore électronique SwimPure Plus. Retirez la cellule de la conduite. Dans un récipient en plastique propre, mélangez une solution composée de 4 parties d'eau pour 1 partie d'acide chlorhydrique (un gallon d'eau pour une pinte d'acid echlorhydrique). AJOUTEZ TOUJOURS L'ACIDE À L'EAU - N'AJOUTEZ JAMAIS L'EAU À L'ACIDE. Veillez à porter des gants en caoutchouc et des lunettes de protection. Le niveau de la solution dans le contenant doit juste atteindre le haut de la cellule de sorte que le compartiment du faisceau de câbles n'est PAS immergé. Pour faciliter la tâche, enroulez le fil avant d'immerger la cellule. Laissez la cellule tremper pendant quelques minutes puis rincez-la avec un tuyau d'arrosage à haute pression. Si les dépôts sont toujours présents, répétez le trempage et le rinçage. Remettez la cellule en place et inspectez à nouveau de temps à autre.

- Lors du remplacement de la cellule, utilisez uniquement des cellules de remplacement dont l'étiquette mentionne clairement qu'il s'agit d'une cellule de remplacement pour le générateur de chlore électronique H-40, PA n ° D'ENREGISTREMENT 28324-1 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES.
- La durée de vie de la cellule électronique est de 10 000 heures des conditions normales d'utilisation.

Hivérisation

La cellule électronique générateur de chlore électronique SwimPure Plus et le bouton du capteur de débit seront endommagés si l'eau gèle, tout comme les tuyaux de votre piscine. Dans les régions qui connaissent de longues périodes de gel, assurez-vous de drainer tout l'eau de la pompe, du filtre, ainsi que des conduites d'alimentation et de retour avant l'arrivée du gel. L'unité de commande électronique peut supporter les températures d'hiver et ne doit pas être enlevée.

Démarrage de printemps

NE PAS METTRE le système générateur de chlore électronique SwimPure Plus en marche avant d'avoir établi la composition chimique de l'eau dans les concentrations recommandées. Vous trouverez ce renseignement à la page 1.

INSTALLATION

L'installation doit être faite conformément au Code national et au code local de l'électricité.

{Schéma}

Préparation de l'eau de la piscine /de la cuve thermique

Reportez-vous à la page 1 pour les concentrations chimiques recommandées. La composition chimique de la piscine doit être équilibrée AVANT de mettre le générateur de chlore électronique SwimPure Plus en marche. REMARQUE : Si l'eau de la piscine n'est pas nouvelle, ajoutez 1 litre (une pinte) de décapant pour métal et 1 litre (1 pinte) d'algicide sans cuivre, selon les instructions du fabricant. Cela assurera un transfert rapide sans trouble au système générateur de chlore électronique SwimPure Plus.

Montage de la station de commande du générateur de chlore électronique SwimPure Plus

Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus est logé dans un boîtier imperméable qui convient à une installation à l'extérieur. La station de commande doit être installée à une distance minimale de 2 mètres (5 pi.) de la piscine / de la cuve thermique (plus si les codes locaux l'exigent).

La station de commande doit être montée à la verticale sur une surface plane, en orientant les plaques d'éjection vers le bas. Comme le boîtier sert en même temps de puits de chaleur (distribuant la chaleur à l'intérieur), il est important de ne pas bloquer les quatre côtés de la station de commandes. Ne pas installer le générateur de chlore électronique SwimPure Plus derrière un panneau ou dans un endroit clos.

Plomberie

Assurez-vous que l'installation du générateur de chlore électronique SwimPure Plus ne constitue pas une connexion transversale avec le système local d'alimentation en eau potable. Consultez les codes de plomberie locaux.

Le commutateur de flux et la cellule doivent être raccordés au câble de retour de la piscine / de la cuve thermique. Le meilleur mode d'installation est derrière (en aval) des autres équipements de piscine (filtre, appareil de chauffage, couverture solaire, etc.) Le raccord en T de la cellule électrolytique et du commutateur de flux sont conçus pour connexion à des tuyaux en PVC de 51 mm (2 po). Des adaptateurs (non compris) peuvent être utilisés pour accommoder les tuyaux de 38 mm (1 1/2 po).

Reportez-vous au schéma à la page 9 pour des renseignements sur la manière de raccorder les tuyaux. La configuration 1 optionnelle montre l'installation du commutateur de flux à l'avant de la cellule. Les configurations 2 et 3 permettent la chloration de la piscine et du spa en même temps en mode de débordement du spa, mais empêchent la sur-chloration du spa en mode d'opération du « spa seulement ». N'utilisez jamais la configuration 4.

{Schéma}

Commutateur de flux : IMPORTANT : un tuyau droit d'au moins 25 cm (12 po) doit être installé devant (en amont) du commutateur de flux. Si le commutateur est installé derrière la cellule, celle-ci peut compter à la place du tuyau de 25 cm (12 po). Pour assurer le bon fonctionnement du système, assurez-vous que la flèche du commutateur (située sur le haut de l'hexagone gris) est orientée dans la direction du flux d'eau.

Cellule électrolytique : utilisez les raccords-un ion fournis pour faire l'installation. Serrez les raccords-union À LA MAIN pour obtenir un joint étanche. Pour les piscine/spa combinés avec débordement, utilisez les configurations 2 et 3 ci-dessus pour permettre la chloration de la piscine et du spa en même temps pendant le débordement, tout en empêchant la sur-chloration lorsque seul le spa fonctionne.

Câblage

Le courant doit être coupé au niveau du disjoncteur avant de procéder à tout travail de câblage. Veillez à vous conformer aux codes national et local de l'électricité. Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, le système générateur de chlore électronique SwimPure Plus doit être mis à la terre et branché de manière appropriée.

Puissance d'entrée pour un fonctionnement autonome :

Raccordez générateur de chlore électronique SwimPure Plus au CÔTÉ DEMANDE de la minuterie de la pompe à filtre. Il est essentiel que le générateur de chlore électronique SwimPure Plus ne démarre que quand la pompe est en marche.

Reportez-vous aux étiquettes de câblage du générateur de chlore électronique SwimPure Plus ainsi qu'au schéma ci-dessous pour déterminer les raccordements de fils appropriés. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus est expédié de l'usine avec les étriers de connexion à la position 240 VCA. Si vous utilisez le courant 120 VCA, déplacez les étriers de connexion tel que cela est montré ci-dessous. Pour les modèles canadiens, le générateur de chlore électronique SwimPure Plus doit être branché à un circuit protégé par disjoncteur de fuite à la terre de classe A. Assurez-vous de brancher le fil de terre à la borne de terre verte située au bas du boîtier.

{Schéma}

Connexion:

Une cosse destinée au liage électrique est fixée au bas du boîtier du système (voir le schéma ci-dessous). Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus doit être raccordé avec du fil de cuivre de calibre 6 AWG au Canada (8 AWG É-U) au système électrique de la piscine.

Cellule électronique et commutateur de flux :

La cellule électrolytique et les câbles du commutateur de flux sont terminés avec des connecteurs qui se branchent dans le générateur de chlore électronique SwimPure Plus, pour faciliter le branchement et le débranchement. Ouvrir la porte pour accéder au connecteur du câble de la cellule. Le commutateur de flux se branche directement dans une fiche de connexion (semblable à une prise de téléphone) située sur la face externe, au bas du boîtier. Reportez-vous au schéma suivant pour identifier l'emplacement des raccords.

{Schéma}

Puissance d'entrée pour l'usage avec les systèmes de commandes Pentair et Polaris :

Raccordez le générateur de chlore électronique SwimPure Plus DIRECTEMENT à une source d'alimentation c.a. de 120/240V (pas à travers une minuterie ou un relais.)

{Schéma}

Systèmes de commandes Pentair et Polaris facultatifs :

Les systèmes de commandes Pentair et Polaris utilisent un raccordement à 4 fils pour la connexion avec le générateur de chlore électronique SwimPure Plus. Les deux systèmes peuvent être séparés par une distance pouvant aller jusqu'à 152 mètres (500 pieds). N'importe quel câble isolé de catégorie 4 convient pour ce raccordement. Reportez-vous aux instructions du fabricant et aux schémas de câblage pour effectuer le raccordement au système H-40 de manière appropriée. REMARQUE: Il ne peut y avoir qu'une seule unité « primaire ». Toutes les autres unités du générateur de chlore électronique SwimPure Plus doivent être configurées comme « secondaire ».

{Schéma}

Pentair - Raccordez les fils aux bornes numérotées sur le côté opposé tel qu'illustré dans le schéma ci-dessous. Notez que les couleurs marquées sur le Pentair PCB ne concordent pas avec celles du système du générateur de chlore électronique SwimPure Plus.

{Schéma}

Polaris - Raccordez les fils aux bornes appropriées tel qu'illustré dans le schéma ci-dessous. Notez que la borne numéro « 1 » est marquée sur le Polaris PCB.

{Schéma}

Dépannage

Vous pouvez également communiquer avec notre service de soutien technique au 888 921-piscine. Les techniciens de l'usine se tiennent à votre disposition de 8 h 00 à 20 h 00 (heure de l'Est) du lundi au vendredi. Prière d'avoir en main les renseignements suivant quand vous appelez :

1. Modèles et numéros de série de la station de commande et de la cellule
2. Date d'installation
3. Compagnie ou distributeur qui a effectué l'installation
4. Concentration en sel

Affichages de diagnostic

Lorsque vous appuyez à coups successifs sur le bouton de diagnostic situé à côté de l'écran ACL, générateur de chlore électronique SwimPure Plus affichera les renseignements suivants :

1. La température de la piscine (xx degrés Fahrenheit ou Celsius)
2. La tension de la cellule (généralement 22,0 à 25,0 volts pendant la production du chlore, sinon 30 à 35 V)
3. Le courant de la cellule (généralement 4,50 à 7,80 ampères pendant la production du chlore, sinon 0 ampères)
4. Le % du débit désiré (« 0 % » à « 100 % » selon le réglage du bouton ou les commandes de la station de commande automatique à distance de la piscine)
5. La concentration en sel (-xxxx ppm ou -x,xx grammes/litre)
6. Le nom du produit qui figure sur l'écran de la station de commande automatique de la piscine.
7. Le numéro de version révisée du logiciel (r1.xx)

La 8e fois que vous appuyerez sur le bouton, l'affichage reviendra à l'écran par défaut de concentration en sel. De même, si le bouton est laissé immobile pendant 30 secondes, l'affichage retournera à l'écran par défaut de concentration en sel.

Problèmes fréquents et solutions

1. La DEL d'alimentation ne s'allume pas

Vérifiez qu'une source d'alimentation de 120 V CA ou 240 V CA est correctement branchée à la borne correspondante du système générateur de chlore électronique SwimPure Plus. Vérifiez la tension d'entrée avec un voltmètre. Si la puissance d'entrée est présente, un fusible défectueux peut être la cause du problème. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus comporte un mini-fusible ATO de 20 ampères situé sur le disjoncteur, au haut du connecteur de la cellule.

2. La DEL « Génération » clignote

La température de la piscine est trop élevée ou trop basse pour permettre le fonctionnement du système. Vous pouvez supplanter les seuils limites établis dans le système en mettant l'interrupteur principal à la position SURCHLORATION. Le générateur de chlore électronique SwimPure Plus fonctionnera à son rendement maximum pendant le reste du cycle de la pompe ou 24 heures au maximum.

3. La DEL « Débit nul » est allumée

H-40 a détecté qu'il n'y a aucun écoulement et a cessé de produire du chlore. Vérifiez que le commutateur de flux est branché dans le connecteur au bas de l'unité de contrôle et que le fil n'est pas coupé ou endommagé. Vérifiez que vous avez une conduite droite d'au moins 25cm (12 po) avant d'arriver au commutateur de flux. Si l'écoulement est adéquat mais la DEL est toujours allumée, vérifiez que la flèche sur le commutateur de flux pointe dans la direction de l'écoulement.

4. La DEL « Vérifiez le sel » est allumée ou clignote

Vérifiez la concentration de sel dans la piscine ou dans le spa. Si la concentration de sel est faible, ajoutez du sel en vous basant sur le tableau à la page 4. Avant d'ajouter de grandes quantités de sel, nous recommandons de faire vérifier la concentration de sel par un professionnel.

5. La DEL « Concentration de sel élevée » est allumée

Vérifiez la concentration de sel dans la piscine ou dans le spa. Si la concentration de sel est trop élevée, baissez-la en drainant une partie de la piscine et en la remplissant à nouveau avec de l'eau fraîche. Poursuivez le processus d'ajustement jusqu'à ce que la concentration de sel est au niveau recommandé.

6. La DEL « Inspectez la cellule » clignote

Inspectez et nettoyez la cellule conformément aux instructions à la page 8. Quand cette opération est terminée, appuyez sur le bouton « diagnostic » pendant 3 secondes pour arrêter le clignotement de la DEL

7. La DEL « Inspectez la cellule » est allumée

Retirez la cellule et inspectez-la pour déceler la présence d'écailles. Si la cellule est écaillée, suivez les directives à la page 8 pour la nettoyer. Si la concentration de sel est appropriée mais la DEL « Inspectez la cellule » est toujours allumée, la cellule est peut être usée et doit être remplacée.

8. Causes possibles d'un rendement en chlore libre faible ou nul

- L'interrupteur générateur de chlore électronique SwimPure Plus est à la position ARRÊT.
- Le réglage du débit désiré est trop bas.
- Faible concentration de stabilisant (acide cyanurique).
- La durée de filtrage est trop courte (8 heures pour les piscines de taille moyenne, durée plus longue pour les piscines plus grandes)
- La concentration de sel est trop faible (inférieure à 2 500 ppm, voir : La DEL « vérifiez le sel » est allumée).
- La concentration en sel est trop élevée (la DEL « concentration en sel élevée » est allumée).
- Les piscines très chaudes demandent plus de chlore : augmentez le réglage du débit désiré ou la durée de filtrage.
- L'eau froide cause (inférieure à 10°C (50 °F)) cause générateur de chlore électronique SwimPure Plus à cesser la production de chlore (la DEL « génération » clignote).
- Il y a un dépôt d'écailles excessif sur la cellule.
- L'eau de la piscine contient une forte concentration d'azote.
- Un traitement « contre les algues jaunes » ou autres traitements semblables sont utilisés récemment. Certains traitements pour lutter contre les algues jaunes utilisent le chlore en grande quantité et épuisent la quantité de chlore libre disponible. Effectuez un traitement de choc manuel pour l'eau de la piscine s'il y a lieu, en suivant les directives de traitement d'élimination des algues. Il faut parfois quelques jours avant que la piscine revienne à l'état normal où les tests de chlore montrent une lecture de concentration de chlore libre de 1 à 3 ppm.

9. « -Pcb- » est affiché et les 4 DEL sont allumées

Une défaillance de la carte de circuit imprimé a été décelée. Appelez le service d'entretien.

Garantie limitée
Générateur de chlore électronique SwimPure Plus
1/1/2004

La présente garantie s'applique à tous générateur de chlore électronique SwimPure Plus pour les piscines fabriqués par Hayward Pool Products (Hayward) le ou après le 1er Janvier 2005

générateur de chlore électronique SwimPure Plus -- Piscines commerciales hors des États-Unis et du Canada :

Hayward garantit que le générateur de chlore électronique SwimPure Plus installés dans les piscines commerciales partout, dans les piscines résidentielles publiques, ou dans les piscines hors des États-Unis ou du Canada sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication, dans des conditions d'usage et d'entretien normales, pendant une durée d'un an suivant la date d'installation initiale du système, pourvu que l'installation soit faite conformément aux instructions d'installation de Hayward et respecte les spécifications du produit. Si une preuve écrite de la date initiale d'installation ne peut être fournie à Hayward, la date de fabrication des composants électroniques générateur de chlore électronique SwimPure Plus seront les seuls éléments pris en compte pour déterminer la date initiale d'installation du système.

Lorsqu'un produit présentant un défaut de matériaux ou de fabrication est démonté et retourné port payé à l'intérieur d'un (1) an après la date initiale d'installation, Hayward, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux et le retournera port payé. Les frais pour démonter et reposer les produits NE SONT PAS couverts dans la présente garantie.

Exclusions de garantie :

1. Matériaux fournis ou travaux effectués par d'autres pendant le processus d'installation
2. Dommages résultant d'une installation incorrecte, y compris l'installation sur des piscines plus grandes que la puissance nominale du produit.
3. Problèmes résultant du manquement à suivre les directives d'opération contenues dans les manuels du propriétaire des produits en question.
4. Problèmes résultant du manquement à maintenir la composition chimique de l'eau dans les niveaux recommandés.
5. Problèmes résultant de tentatives d'altération, d'accidents, d'usage abusif, de négligence, de réparations ou de modifications non autorisées, d'incendie, d'inondation, d'éclair, de gel, d'infiltration d'eau de l'extérieur, de guerre ou de calamités naturelles.

LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSÉMENT MENTIONNÉE CI-DESSUS CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE OFFERTE PAR HAWARD POOL PRODUCTS, INC. RELATIVEMENT À SES PRODUITS D'AUTOMATION ET DE CHLORATION POUR LES PISCINES ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. HAYWARD POOL PRODUCTS, INC. NE SERA, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCESSOIRES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT.

AUCUN GROSSISTE, REPRÉSENTANT, DISTRIBUTEUR, CONTRACTEUR, OU UNE AUTRE PERSONNE N'EST AUTORISÉ À OFFRIR UNE GARANTIE AU NOM DE HAYWARD POOL PRODUCTS, INC. LA PRÉSENTE GARANTIE EST NULLE SI LE PRODUIT A ÉTÉ MODIFIÉ D'UNE MANIÈRE QUELCONQUE APRÈS AVOIR QUITTÉ L'USINE.

	TEST	ÉCART IDÉAL	AJUSTER LE NIVEAU
TOUS LES JOURS	Chlore Libre	De 1,0 à 3,0 ppm	Augmenter la production de chlore en tournant le bouton OU augmenter ou diminuer la durée de filtration
	pH	7,2 à 7,8	Trop élevée: ajouter de l'acide muriatique Trop faible: ajouter de carbonate de sodium
	Alcalinité Totalé	100 à 120 ppm	Ajouter du bicarbonate de soude pour augmente

Vous avez des questions?
 Appelez au 1 888-921-7665 ou visitez votre
 détaillant autorisé local de SwimPure Plus.

Hayward
 620 Division St.
 Elizabeth, NJ. 07207

Mfg par
 Goldline Controls
 61 Whitecap Dr
 No. Kingstown, RI. 02852
 401-583-1100

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+))